# Rapport du Projet de suivi de la qualité de l'eau

**2013**

Organisme de bassins versants des rivières

Rouge, Petite Nation et Saumon

**Pour la municipalité de l'Ascension**

# Équipe de réalisation

| | |
|---|---|
| Coordonnateur/Recherche | Abdou Khadre Diagne |
| Rédaction | Abdou Khadre Diagne |
| Direction | Arnaud Holleville |
| Cartographie | Darell Kovacz |
| Aménagiste | Benoit Delvaux |

| | |
|---|---|
| Partenaires financiers et municipaux | Fondation pour l'environnement de la MRC d'Antoine-Labelle |
| | Municipalité de Nominingue |
| | Municipalité de l'Ascension |

Les analyses d'eau sont réalisées par le laboratoire certifié BIOLAB

# Introduction

L'eau est certainement l'une des plus grandes richesses naturelles du Québec. Il n'est donc pas étonnant qu'elle subisse une grande pression. L'augmentation et le développement des activités humaines, particulièrement récréatives et de villégiatures au pourtour des plans d'eau, sont des éléments ayant des impacts environnementaux majeurs sur la ressource en eau. Les problèmes de qualité de l'eau peuvent entre autres avoir des conséquences sur la santé des populations, mais aussi sur l'écosystème aquatique avec, par exemple, des éclosions de cyanobactéries et de prolifération d'espèces aquatiques envahissantes. Partant d'une telle considération, le gouvernement provincial a d'ailleurs adopté en 2002 la *Politique nationale de l'eau* afin d'assurer la gestion et la protection de la ressource en eau. La *Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables* fait aussi partie des outils mis sur pied pour lutter contre l'aggravation de l'eutrophisation en guidant les municipalités dans la réglementation à adopter pour la protection de leurs plans d'eau et cours d'eau. C'est sous cette optique, que l'OBV RPNS, en collaboration avec la MRC d'Antoine-Labelle et les municipalités de Nominingue et de l'Ascension, a mis sur pied cette année ce projet de suivi de la qualité de l'eau. Les objectifs de ce projet sont d'acquérir un portrait réel de la qualité de l'eau des bassins versants par l'acquisition de données et d'épauler les municipalités à mieux protéger les ressources en eau. Les paramètres analysés pour ce projet sont les matières en suspension (MES), les coliformes fécaux et le phosphore total. Les résultats obtenus nous permettrons d'avoir une meilleur idée de l'origine des problématiques de qualité de l'eau.

# Présentation de l'organisme

## Mission et Mandats de l'organisme de bassins versants

La mission de l'Organisme de bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon (OBV RPNS) est d' « assurer la gestion intégrée de l'eau et des milieux de vie, en mobilisant tous les acteurs et usagers du territoire, et ce, dans un processus de concertation, de planification et de mise en œuvre en continu. »

Pour ce faire, l'OBV RPNS a convenu des mandats suivants :

a. Élaborer et mettre en œuvre un plan directeur de l'eau (PDE) en favorisant la concertation et les partenariats entre les acteurs et usagers du territoire;

b. Sensibiliser les acteurs et usagers du territoire à l'enjeu que représente la conservation des ressources en eau ainsi que des écosystèmes;
c. Contribuer au développement, à l'intégration et à la diffusion des connaissances sur le territoire des bassins versants de la zone ;
d. Valoriser et mesurer, quantitativement et qualitativement, l'impact des actions positives entreprises par chacun des acteurs et usagers de l'eau.

Créé depuis septembre 2009, l'OBV RPNS commence sa première édition du projet de suivi de la qualité de l'eau. Ce projet est un élément clé de la mise en œuvre du plan d'action 2013-2018 de l'OBV RPNS. Cette stratégie cible la mobilisation des acteurs via leur implication au sein d'activités concrètes menant à des résultats tant à court qu'à moyen et long terme.

## Description des Bassins Versants

La zone de gestion des bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon a été délimitée par le Ministère du développement Durable, de l'Environnement, de la Faune et des Parcs (MDDEFP) lors du redécoupage du Québec méridional en 40 zones de gestion intégrée de l'eau en mars 2009. Localisés en grande partie dans les régions administratives des Laurentides et de l'Outaouais, les bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon englobent six municipalités régionales de comté (MRC). Celles-ci comptent principalement les MRC de Papineau, d'Argenteuil, des Laurentides, d'Antoine-Labelle, des Pays-d'en-Haut et une petite partie de la MRC de Matawinie. Les bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon comptent au total 55 municipalités de tailles différentes et 11 territoires non organisés (TNO).

Les bassins versants des rivières Rouge, Petite Nation et Saumon couvrent une superficie totale d'environ 8 425 km$^2$. Ils sont divisés en 3 principaux bassins versants :

- Le bassin versant de la rivière Rouge, avec une superficie de 5 549 km$^2$, occupe plus de la moitié de la superficie totale du bassin versant. Il regroupe au nord les municipalités de l'Ascension, La Macaza, Rivière-Rouge, Lac Saguay, Nominingue, La Minerve, La Conception et Labelle. La majorité des municipalités de ce secteur se trouvent dans la MRC d'Antoine-Labelle. Au centre-est du bassin de la Rouge se trouve le secteur de la Diable qui couvre une superficie de 1185 km$^2$. Le secteur sud du bassin de la Rouge est situé dans la partie sud-ouest de la région des Laurentides. Il s'étend de la municipalité de Saint-Rémi-d'Amherst jusqu'à la municipalité de Grenville-sur-la-Rouge.

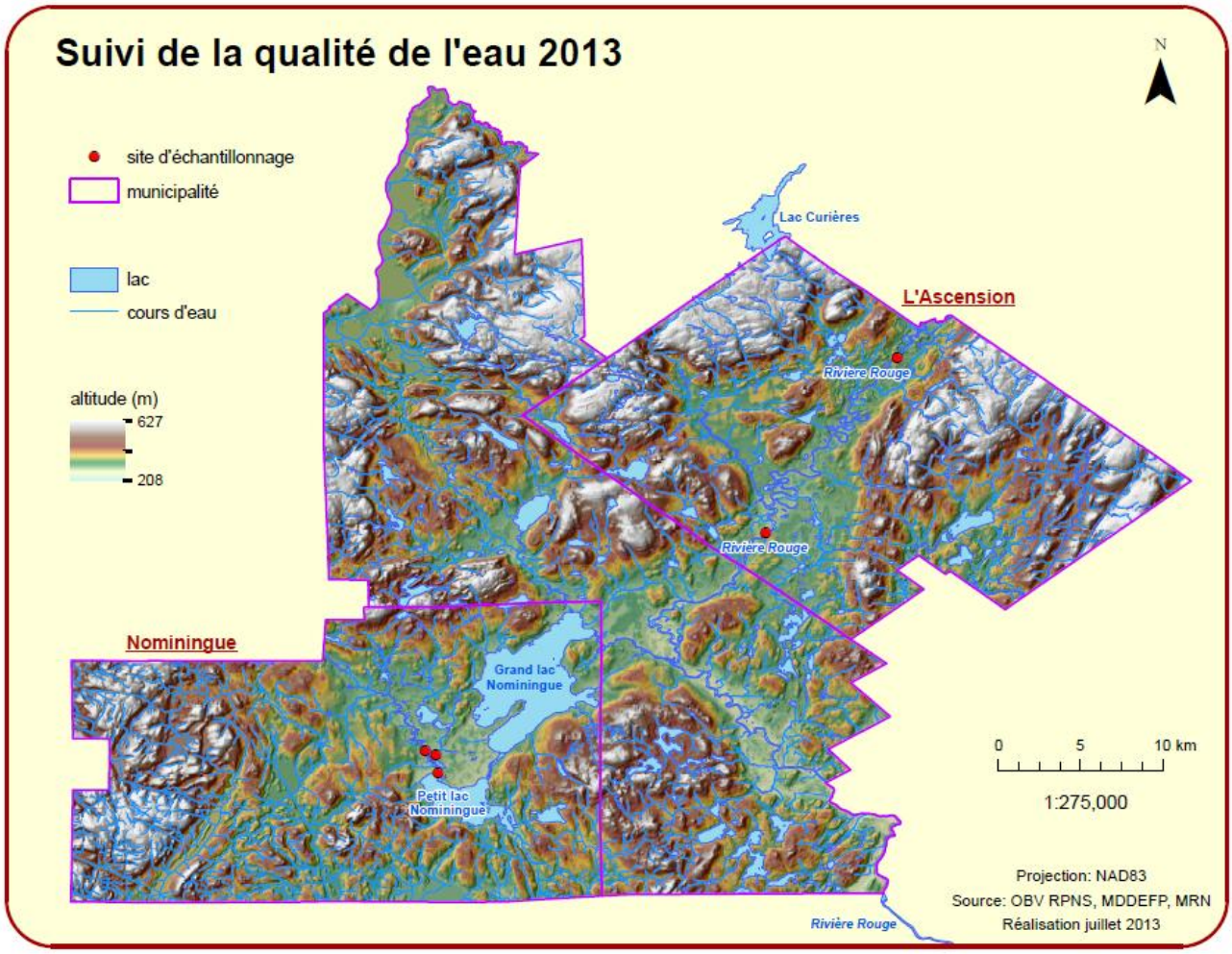
- Le bassin versant de la rivière Petite Nation totalise 2 250 $km^2$ de superficie. La MRC de Papineau occupe une grande partie du territoire avec 68%, suivi respectivement des MRC d'Antoine-Labelle avec 24% et des Laurentides 8%.
- Le bassin versant de la rivière Saumon, avec ses 277 $km^2$ de superficie constitue le plus petit bassin de la zone de gestion. Il inclut une grande partie des municipalités de Notre-Dame-de-Bonsecours et de Fassett, une petite portion de Montebello, Grenville-sur-la-Rouge et de Harrington.

# Présentation du projet

Le projet de suivi de la qualité de l'eau a été mis sur pied en 2013, dans le but de mieux acquérir des données sur la qualité de l'eau afin de protéger les plans d'eau. En parallèle, ce projet constitua l'une des pièces maîtresses, de la stratégie de mobilisation des acteurs de l'eau du territoire de l'OBV RPNS. Plus concrètement, le projet vise à offrir aux municipalités désirant s'impliquer de l'expertise dans la compréhension de la qualité de l'eau. Ceci permet d'appuyer les municipalités dans la sensibilisation environnementale et dans la préparation de la population à l'application de la réglementation municipale concernant la protection des rives. Ce projet s'inscrit aussi dans la mise en œuvre du plan d'action de l'OBV RPNS.

## Territoires d'activités

L'OBV RPNS offrait cette année le projet à toutes les municipalités de son territoire par l'envoi d'une offre de services détaillée. Cette approche globale se voulait un moyen de faire bénéficier à l'ensemble des municipalités la possibilité de recourir à ce service. Toutefois, deux d'entre elles soient les municipalités de Nominingue et de l'Ascension, se sont prémunies d'un tel service pour cette année. Ces municipalités avaient tout le loisir de cibler les points d'échantillonnage prioritaires sur leur territoire. L'OBV RPNS a également travaillé conjointement avec un laboratoire accrédité, à savoir BIOLAB pour les fins des analyses d'eau.




## Description des paramètres analysés

Les eaux de surface sont les cours d'eau (ruisseaux, rivières, fleuves) et les plans d'eau (mares, lacs). Ces eaux contiennent en général des éléments qui peuvent affecter notre santé. Il peut s'agir de micro-organismes (par exemple, des bactéries ou des virus) ou de substances chimiques (benzène, plomb). On peut aussi y trouver des cercaires; ce sont de petites larves susceptibles de provoquer des symptômes indésirables chez l'humain.

La contamination de l'eau est le plus souvent causée par l'écoulement des eaux d'orage. Les fortes pluies peuvent entraîner dans les cours d'eau des matières organiques et des substances chimiques. Et comme le débit des cours d'eau est plus faible, ces matières polluantes sont plus difficilement diluées.

Les échantillonnages sont effectués selon les normes (critères de qualité de l'eau de surface) et le protocole du MDDEFP. Par conséquent, toutes les valeurs indiquées dans le document réfèrent à celles du MDDEFP.

**E.Coli**

La bactérie E. coli se trouve à l'état naturel dans les intestins du bétail, de la volaille et d'autres animaux. Si on la détecte dans une eau traitée, elle indique en général la présence d'autres micro-organismes néfastes pour la santé humaine. Il est donc un indicateur relativement fiable de la présence d'autres bactéries et virus dans l'eau qui sont dommageables pour la santé publique.

Les températures plus chaudes et les fortes pluies risquent de favoriser la contamination des eaux de baignade et de l'eau de consommation. Une maladie transmise par l'eau se manifeste en général par des troubles gastro-intestinaux de courte durée : nausées, vomissements, diarrhée. La consommation d'une eau contaminée ou le contact de la peau avec une eau contaminée peuvent également provoquer d'autres symptômes.

Il faut rappeler que la plupart des souches d'*E. coli* sont inoffensives, mais c'est seulement certaines souches comme l'*E. coli* O157:H7 qui peuvent rendre les gens malades, causant de vives crampes d'estomac, de la diarrhée et des vomissements. L'insuffisance rénale figure parmi les complications graves d'une infection à *E. coli* O157:H7.

**Matières en suspension (MES)**

Les matières en suspension sont constituées par les solides en suspension dans l'eau. Elles proviennent de sources naturelles, d'effluents municipaux et industriels, du ruissellement des terres agricoles, des retombées de matières atmosphériques en suspension, etc.

La limite de détection est de 2 mg/l (norme du MDDEFP)

Les matières en suspension peuvent causer une abrasion des branchies et affecter la respiration des poissons. Elles peuvent également, lorsqu'elles se déposent au fond, colmater le lit des ruisseaux et priver ainsi d'apport en oxygène les œufs des poissons. Une hausse des matières en suspension est généralement accompagnée d'une hausse de la turbidité, ce qui rend le traitement de l'eau pour fins d'approvisionnement en eau potable plus complexe et plus coûteux. Une telle hausse peut aussi entraîner un réchauffement de l'eau, lequel aura pour effet de réduire la qualité de l'habitat pour les organismes d'eau froide.

Les eaux de débordement des réseaux d'égouts unitaires et pseudo-séparatifs, quoiqu'elles puissent être de qualité très variable, sont généralement fortement contaminées. Elles le sont d'abord par les eaux usées domestiques mais aussi par les matières solides et dissoutes apportées par le ruissellement sur les surfaces urbaines. Pour certains paramètres (tels que les matières en suspension et certains métaux), elles peuvent même présenter des concentrations jusqu'à dix fois supérieures à celles rencontrées dans les eaux usées domestiques en temps sec (tableau 1). Étant donné que le volume de ces eaux est généralement considérable, les quantités de polluants rejetées au cours d'eau peuvent être importantes. Les débordements s'effectuent souvent sur de courtes périodes mais peuvent contaminer les eaux réceptrices pour plusieurs jours. Les eaux de débordement sont habituellement perceptibles visuellement lorsqu'elles sont rejetées au cours d'eau, en raison de leur turbidité et de la présence de débris sanitaires.

**Phosphore**

Le phosphore peut se présenter sous de nombreuses formes organiques ou inorganiques et être présent dans l'eau sous forme dissoute ou en suspension.

Phosphore dissous

Le phosphore dissous est directement assimilable par les algues et les plantes aquatiques. Parce qu'il constitue une substance nutritive essentielle pour les végétaux, c'est généralement en limitant les quantités de phosphore atteignant les cours d'eau qu'on peut contrôler la croissance des algues et des plantes aquatiques.

La limite de détection est de 0,010 mg/l P

Phosphore en suspension

Dans le milieu aquatique, le phosphore en suspension se retrouve dans les organismes vivants comme le phytoplancton, dans les phases minérales des particules de roches et de sols, et à l'état adsorbé sur des matières particulaires minérales ou organiques.

La limite de détection est de 0,001 mg/l P

Phosphore total

Tant dans les eaux de surface que dans les eaux usées, le phosphore se retrouve principalement sous la forme de phosphates. Il est dissous ou associé à des particules. Le phosphore présent dans les eaux de surface provient principalement des effluents municipaux, du lessivage et du

ruissellement des terres agricoles fertilisées et des effluents de certaines industries (ex. : agro-alimentaires et papetières). Le phosphore est un élément nutritif essentiel à la croissance des plantes. Toutefois, au-dessus d'une certaine concentration et lorsque les conditions sont favorables (faible courant, transparence adéquate, etc.), il peut provoquer une croissance excessive d'algues et de plantes aquatiques.

La valeur du phosphore total est calculée en additionnant le phosphore dissous et le phosphore en suspension.

La valeur minimale possible est de 0,011 mg/l P

## Résultats obtenus

Les résultats des analyses d'eau montrent une importante augmentation des E.coli surtout pendant les périodes de pluie (voir les figures ci-dessous). En effet, les fortes pluies entraînent dans les cours d'eau des matières organiques et des substances chimiques.. Il est à noter qu'il existe des critères pour la protection des activités récréatives et de l'esthétique, particulièrement pour la surveillance des plages publiques, la pêche sportive et le canotage.

Les valeurs obtenues d' E. coli sont sous les normes critiques acceptables utilisées pour les plages publiques. Cependant, cette comparaison ne peut servir de critère officiel dû au nombre limité d'échantillon à chaque mois. Elle est utilisée ici afin de relativiser l'appréciation des résultats obtenus.

La présence d'une certaine concentration d'E. coli dans l'eau est normale puisque les excréments des mammifères  et des oiseaux en contiennent. Il est difficile dans ce contexte de cibler une réelle problématique avec les valeurs obtenues. Cependant, le suivi, année après année est important afin d'observer une éventuelle évolution des concentrations de E. coli. dans le cours d'eau.

L'augmentation des MES peut s'expliquer par la présence d'activités humaines qui engendraient leur croissance. Donc, il s'agit de surveiller ce qui se passe en amont pour mieux comprendre l'importance des MES en aval. Une sensibilisation ou une réglementation des usages en amont peut ainsi limiter la croissance des MES en aval. Les valeurs obtenues de concentration de MES sont très faibles. Toutefois, il faut noter un léger dépassement (26 mg/L en juin) du seuil de 25 mg/L considéré adéquat pour distinguer les eaux limpides des eaux turbides selon les normes du MDDEFP. Par conséquent, la protection de la vie aquatique (effet aigu et effet chronique) ne semble pas problématique puisque les valeurs obtenues respectent en général le seuil permis.

La valeur du phosphore total est relativement basse pour tous les résultats obtenus sauf en juillet où on a noté un léger dépassement 0.03 mg/l considéré comme seuil pour la croissance excessive d'algues et de plantes aquatiques dans les ruisseaux et les rivières (selon la norme du MDDEFP).

Par conséquent, la qualité de l'eau est bonne dans tous les points d'échantillonnages comme le montrent les tableaux ci-dessous. Toutefois, il importe de mieux contrôler les usages en amont des cours d'eau.

## Municipalité de l'Ascension

**Résultats des échantillonnages d'eau à l'Ascension (Secteur Amont)**

| Paramètres | Amont | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Juin | Juillet | Août | Septembre | | Octobre | | **Moyenne** |
| E.Coli UFC/100mL | 18 | 17 | 34 | 15 | 12 | 8 | 20 | **18** |
| Phosphore total mg/L | 0.010 | 0.011 | 0.007 | 0.005 | 0.005 | 0.005 | 0.006 | **0.007** |
| MES mg/L | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 5 | **3** |

**Résultats des échantillonnages d'eau à l'Ascension (Secteur Aval)**

| Paramètres | Aval | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Juin | Juillet | Août | Septembre | | Octobre | | **Moyenne** |
| E.Coli UFC/100mL | 29 | 41 | 8 | 30 | 12 | 120 | 11 | **36** |
| Phosphore total mg/L | 0.014 | 0.041 | 0.070 | 0.005 | 0.006 | 0.018 | 0.005 | **0.023** |
| MES mg/L | 26 | 5 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | **6.57** |

# Conclusion

Il est très important de souligner que les résultats obtenus ne nous donnent que des indications sur la qualité de l'eau. Pour des résultats plus proches de la réalité, il faut un échantillonnage régulier de l'eau. De façon générale, les résultats obtenus pour les périodes d'échantillonnage dévoilent une eau de bonne qualité dans le cours d'eau analysé. Les usages et activités en amont devraient être mieux surveillés afin de limiter les MES. Il est recommandé de continuer à analyser l'eau du cours d'eau pour mieux comprendre son état de santé. Cela permettrait de mettre en place des actions visant à mieux le protéger. En définitive, les objectifs du projet sont largement atteints.

# Annexes

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
1892, rue Principale C.P. 84
Duhamel, Québec
J0V 1G0
**Tél.:** (819) 428-2420
**Fax:** (819) 428-2521

| | |
|---|---|
| Certificat: | **1259304** |
| Date du rapport: | 2013-06-17 |
| Client: | D39150713 |
| Site: | OBVRPNS |
| Projet: | D39150713-1 |
| Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2250484 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | NA | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | N/A | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | C.P. | Date de prélèvement: | 2013-06-04 | | |
| | | Date de réception: | 2013-06-05 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-06-05 |
| | Escherichia coli | | | 18 | UFC/100 ml | |
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-06-07 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-06-10 |
| | Matières en suspension | | | < 3 | mg/l | |
| CGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception: 12.5°C
L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total -Persulfate effectuée en sous-traitance au CEAEQ
Date d'analyse : 2013-06-07
Phosphore total- persulfate : 0.010 mg/l

Commentaires du CAO :

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

*CONFIDENTIEL*

BIOLAB
Que des solutions inc
315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

| | | | |
|---|---|---|---|
| OBVRPNS | | Certificat: | **1259304** |
| M. Abdou Khadre Diagne | | Date du rapport: | 2013-06-17 |
| 1892, rue Principale C.P. 84 | | Client: | D39150713 |
| Duhamel, Québec | | Site: | OBVRPNS |
| J0V 1G0 | | Projet: | D39150713-1 |
| **Tél.:** | (819) 428-2420 | Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| **Fax:** | (819) 428-2521 | Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2250485 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | NA | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | N/A | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | C.P. | Date de prélèvement: | 2013-06-04 | | |
| | | Date de réception: | 2013-06-05 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-06-05 |
| | Escherichia coli | | | **29** | UFC/100 ml | |
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-06-07 |
| | < > | | | **<>** | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-06-10 |
| | Matières en suspension | | | **26** | mg/l | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception: 12.5°C
L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total -Persulfate effectuée en sous-traitance au CEAEQ
Date d'analyse : 2013-06-07
Phosphore total- persulfate :0.014 mg/l

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Julie St-Amour, B.Sc., chimiste
membre OCQ 2011-163

Jean-François Côté, M.Sc., Microbiologiste agréé
Microbiologiste agréé
Superviseur

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

*CONFIDENTIEL*

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
1892, rue Principale C.P. 84
Duhamel, Québec
J0V 1G0
**Tél.:** (819) 428-2420
**Fax:** (819) 428-2521

| | |
|---|---|
| Certificat: | **1265954** |
| Date du rapport: | 2013-07-12 |
| Client: | D39150713 |
| Site: | OBVRPNS |
| Projet: | D39150713-1 |
| Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2249742 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | Aval, 634 ch. Rivière-Rouge | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | Voir Référence | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | Christian Pilon | Date de prélèvement: | 2013-07-03 | | |
| | | Date de réception: | 2013-07-04 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CACCF–03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-07-04 |
| | Escherichia coli | | | **41** | UFC/100 ml | |
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-07-08 |
| | < > | | | **<>** | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-07-04 |
| | Matières en suspension | | | 5 | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |

Commentaires de l'échantillon Température à la réception : 19.3°C

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse :2013-07-08
Phosphore total- persulfate : 0.041 mg/l

La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Marie-Noëlle Bernatchez
Marie-Noëlle Bernatchez, M.Sc.,Chimiste
Superviseur

CHIMISTE Marie-Noëlle Bernatchez 2009-008 QUÉBEC

Jean-François Coté, M.Sc., Mcb.
Microbiologiste agréé
Superviseur

MICROBIOLOGISTE Jean-François Côté 2779 2012-2013 QUÉBEC

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
1892, rue Principale C.P. 84
Duhamel, Québec
J0V 1G0
**Tél.:** (819) 428-2420
**Fax:** (819) 428-2521

| | |
|---|---|
| Certificat: | **1265954** |
| Date du rapport: | 2013-07-12 |
| Client: | D39150713 |
| Site: | OBVRPNS |
| Projet: | D39150713-1 |
| Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2249742 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | Aval, 634 ch. Rivière-Rouge | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | Voir Référence | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | Christian Pilon | Date de prélèvement: | 2013-07-03 | | |
| | | Date de réception: | 2013-07-04 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-07-04 |
| | Escherichia coli | | | **41** | UFC/100 ml | |
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-07-08 |
| | < > | | | **<>** | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-07-04 |
| | Matières en suspension | | | **5** | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 19.3°C

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse :2013-07-08
Phosphore total- persulfate : 0.041 mg/l

La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Marie-Noëlle Bernatchez
Marie-Noëlle Bernatchez, M.Sc.,Chimiste
Superviseur

CHIMISTE Marie-Noëlle Bernatchez 2009-008 QUÉBEC

Jean-François Coté, M.Sc., Mcb
Microbiologiste agréé
Superviseur

MICROBIOLOGISTE Jean-François Côté 2779 2012-2013 QUÉBEC

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST : Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INI : Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

F-13-03 / 2013-06-10

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1275685**
Date du rapport: 2013-08-19
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2263788
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Amont
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-08-07
Date de réception: 2013-08-08

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-08-14 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-08-14 |
| | Matières en suspension | | | < 3 | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |
| FACCF–03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-08-08 |
| | Escherichia coli | | | 34 | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 19.2°C
La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-08-14
Phosphore total- persulfate : 0.007 mg/l

Commentaires du CAO :

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

*CONFIDENTIEL*

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1275685**
Date du rapport: 2013-08-19
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2263789
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Aval
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-08-07
Date de réception: 2013-08-08

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-08-14 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-08-14 |
| | Matières en suspension | | | < 3 | mg/l | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-08-08 |
| | Escherichia coli | | | 8 | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 19.9 °C
La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-08-14
Phosphore total- persulfate : 0.007 mg/l

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Marie-Noëlle Bernatchez
Marie-Noëlle Bernatchez, M.Sc.,Chimiste
Superviseur

CHIMISTE Marie-Noëlle Bernatchez 2009-008 QUÉBEC

Approuvé par : Katline Guay
Katline Guay, M.Sc., Mcb.A.
Microbiologiste agréé
Superviseure

MICROBIOLOGISTE Katline Guay 2065 2012-2013 QUÉBEC

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

A moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

*CONFIDENTIEL*

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1285740**
Date du rapport: 2013-09-30
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2277649
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Amont
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-09-04
Date de réception: 2013-09-05

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-09-17 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-09-09 |
| | Matières en suspension | | | **< 3** | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-09-05 |
| | Escherichia coli | | | **15** | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 14.9°C
La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-09-17
Phosphore total- persulfate : 0.005 mg/l

Commentaires du CAO :

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1285740**
Date du rapport: 2013-09-30
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2277650
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Aval
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-09-04
Date de réception: 2013-09-05

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-09-17 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-09-09 |
| | Matières en suspension | | | < 3 | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-09-05 |
| | Escherichia coli | | | 30 | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 8.4°C
L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-09-17
Phosphore total- persulfate : 0.005 mg/l

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Julie St-Amour, B.Sc., chimiste
membre OCQ 2011-163

CHIMISTE Julie St-Amour 2011-163 QUÉBEC

Approuvé par : Katline Guay, M.Sc., Mcb.A.
Microbiologiste agréé
Superviseure

MICROBIOLOGISTE Katline Guay 2865 2012-2013 QUÉBEC

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST : Sous-traitance N/D: Non détecté INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INI : Interférences ■ = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1289968**
Date du rapport: 2013-10-16
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2277651
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Aval
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-09-17
Date de réception: 2013-09-18

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-09-25 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-09-20 |
| | Matières en suspension | | | **<3** | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-09-18 |
| | Escherichia coli | | | **12** | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.7°C
La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-09-25
Phosphore total- persulfate : 0.006 mg/l

Commentaires du CAO :

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences ■ = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

315, rue Vachon, Trois-Rivières (Québec) G8T 8P6
T. : 819-371-1949 F. : 819-371-3391 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1289968**
Date du rapport: 2013-10-16
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2277652
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Amont
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-09-17
Date de réception: 2013-09-18

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-09-25 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-09-20 |
| | Matières en suspension | | | **<3** | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ------ | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (avec dilution) | Oui | A202 | | | 2013-09-18 |
| | Escherichia coli | | | **12** | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 12.5°C
La température des échantillons destinés à des analyses microbiologiques ne devrait pas dépasser 12 °C. Nous vous demandons de porter une attention particulière à la conservation de vos échantillons durant le transport de ces derniers vers nos laboratoires en ajoutant un réfrigérant bien congelé.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance
Date d'analyse : 2013-09-25
Phosphore total- persulfate : 0.005 mg/l

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Julie St-Amour, B.Sc., chimiste
membre OCQ 2011-163

Approuvé par : Katline Guay, M.Sc., Mcb.A.
Microbiologiste agréé
Superviseure

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST : Sous-traitance N/D: Non détecté INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INI : Interférences ▬ = Hors normes
La première lettre de la méthode indique le nom de la division où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, B - Jonquière, C - Joliette, D - Cap-de-la-Madeleine, F - Lévis (secteur St-Romuald)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

2055, boul. de la Rive-Sud , suite 100 ,Lévis (secteur St-Romuald), Québec, G6W 2S5
T. : 1-800-250-1516 F. : (418) 338-6579 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

Certificat: **1294643**
Date du rapport: 2013-11-07
Client: D39150713
Site: OBVRPNS
Projet: D39150713-1
Nom du Projet: Municipalité de l'Ascension
Commande: NA

**Données sur le prélèvement**

Échantillon: 2296744
No. Certificat prél : 40801
Votre référence: Amont
Lieu prélevé : Voir Référence
Prélevé par: Christian Pilon

Nature de l'échantillon: Eau de rivière
Matrice: Eau
État à la réception: Conforme
Date de prélèvement: 2013-10-03
Date de réception: 2013-10-04

Chlore résiduel libre : NA
Chlore résiduel total : NA

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-10-21 |
| | < > | | | <> | ----- | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-10-08 |
| | Matières en suspension | | | <3 | mg/l | |
| DGCTRANS03 | Transport (Eau) | | | | | |
| | < > | | | | ----- | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (E.brute&Plage) | Oui | A202 | | | 2013-10-04 |
| | Escherichia coli | | | 8 | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectué en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-10-21
Phosphore total- persulfate : 0.005 mg/l

Commentaires du CAO :

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre du paramètre indique le nom du laboratoire où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, C - Joliette, F - Lévis (secteur St-Romuald), X- externe(sous-traitance)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

2055, boul. de la Rive-Sud , suite 100 ,Lévis (secteur St-Romuald), Québec, G6W 2S5
T. : 1-800-250-1516 F. : (418) 338-6579 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

| | | | |
|---|---|---|---|
| OBVRPNS | | Certificat: | **1294643** |
| M. Abdou Khadre Diagne | | Date du rapport: | 2013-11-07 |
| 188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202 | | Client: | D39150713 |
| Papineauville, Québec | | Site: | OBVRPNS |
| J0V 1R0 | | Projet: | D39150713-1 |
| **Tél.:** | (819) 427-6776 | Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| **Fax:** | | Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2296745 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | Aval | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | Voir Référence | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | Christian Pilon | Date de prélèvement: | 2013-10-03 | | |
| | | Date de réception: | 2013-10-04 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-10-21 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-10-08 |
| | Matières en suspension | | | 3 | mg/l | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (E.brute&Plage) | Oui | A202 | | | 2013-10-04 |
| | Escherichia coli | | | **120** | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectué en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-10-21
Phosphore total- persulfate : 0.018 mg/l

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Julie St-Amour, B.Sc., chimiste
membre OCQ 2011-163

CHIMISTE Julie St-Amour 2011-163 QUÉBEC

Approuvé par : Isabelle Barrette, B.Sc., microbiologiste,
Chargé de projets

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour etre identifiees INT: Interferences [redacted] = Hors normes
La première lettre du paramètre indique le nom du laboratoire où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, C - Joliette, F - Lévis (secteur St-Romuald), X- externe(sous-traitance)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

*CONFIDENTIEL*

BIOLAB
Que des solutions MC

2055, boul. de la Rive-Sud , suite 100 ,Lévis (secteur St-Romuald), Québec, G6W 2S5
T. : 1-800-250-1516 F. : (418) 338-6579 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

OBVRPNS
M. Abdou Khadre Diagne
188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202
Papineauville, Québec
J0V 1R0
**Tél.:** (819) 427-6776
**Fax:**

| | |
|---|---|
| Certificat: | **1295474** |
| Date du rapport: | 2013-11-12 |
| Client: | D39150713 |
| Site: | OBVRPNS |
| Projet: | D39150713-1 |
| Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2296746 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | Amont | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | Voir Référence | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | Le client | Date de prélèvement: | 2013-10-16 | | |
| | | Date de réception: | 2013-10-17 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-11-04 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-10-21 |
| | Matières en suspension | | | **5** | mg/l | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (E.brute&Plage) | Oui | A231 | | | 2013-10-17 |
| | Escherichia coli | | | **20** | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 10.0°C
L'information concernant le nom du préleveur n'a pas été fournie par le client.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-11-04
Phosphore total- persulfate : 0.006 mg/l

Commentaires du CAO :

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST: Sous-traitance N/D: Non détecté TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INT: Interférences [redacted] = Hors normes
La première lettre du paramètre indique le nom du laboratoire où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, C - Joliette, F - Lévis (secteur St-Romuald), X- externe(sous-traitance)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.
**Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.**
Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***

BIOLAB
Que des solutions MC

2055, boul. de la Rive-Sud , suite 100 ,Lévis (secteur St-Romuald), Québec, G6W 2S5
T. : 1-800-250-1516 F. : (418) 338-6579 www.groupebiolab.ca

eau □ air □ sol

# CERTIFICAT D'ANALYSES OFFICIEL

| | | | |
|---|---|---|---|
| OBVRPNS | | Certificat: | **1295474** |
| M. Abdou Khadre Diagne | | Date du rapport: | 2013-11-12 |
| 188, rue Jeanne-d'Arc bureau 202 | | Client: | D39150713 |
| Papineauville, Québec | | Site: | OBVRPNS |
| J0V 1R0 | | Projet: | D39150713-1 |
| **Tél.:** (819) 427-6776 | | Nom du Projet: | Municipalité de l'Ascension |
| **Fax:** | | Commande: | NA |

**Données sur le prélèvement**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Échantillon: | 2296747 | | | | |
| No. Certificat prél : | 40801 | Nature de l'échantillon: | Eau de rivière | Chlore résiduel libre : | NA |
| Votre référence: | Aval | Matrice: | Eau | Chlore résiduel total : | NA |
| Lieu prélevé : | Voir Référence | État à la réception: | Conforme | | |
| Prélevé par: | Le client | Date de prélèvement: | 2013-10-16 | | |
| | | Date de réception: | 2013-10-17 | | |

**Résultats obtenus**

| Paramètres | Description | Accr. (*) | Méthodes | Résultats | Unités | Date d'analyse * |
|---|---|---|---|---|---|---|
| CCCEXPE03 | Expertise (C) | Non | | | | 2013-11-04 |
| | < > | | | <> | ------ | |
| CCCMES-01 | Matières en suspension | Oui | C233 | | | 2013-10-21 |
| | Matières en suspension | | | <3 | mg/l | |
| FACCF--03 | Dénombrement des Escherichia coli (E.brute&Plage) | Oui | A231 | | | 2013-10-17 |
| | Escherichia coli | | | 11 | UFC/100 ml | |

Commentaires de l'échantillon : Température à la réception : 10.0°C
L'information concernant le nom du préleveur n'a pas été fournie par le client.

L'expertise correspond à l'analyse du phosphore total-Persulfate effectuée en sous-traitance.
Date d'analyse : 2013-11-04
Phosphore total- persulfate : 0.005 mg/l

Commentaires du CAO :

Approuvé par : Julie St-Amour, B.Sc., chimiste
membre OCQ 2011-163

CHIMISTE Julie St-Amour 2011-163 QUÉBEC

Approuvé par : Isabelle Barrette, B.Sc., microbiologiste,
Chargé de projets

* Accr. : Accréditation du MDDEP ST : Sous-traitance N/D: Non détecté INI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées INI : Interférences ■ = Hors normes
La première lettre du paramètre indique le nom du laboratoire où les analyses ont été effectuées : A - Thetford Mines, C - Joliette, F - Lévis (secteur St-Romuald), X- externe(sous-traitance)

À moins d'une demande explicite du client, les échantillons d'analyses chimiques seront entreposés au maximum 21 jours après l'émission du rapport pour les paramètres dont le délai analytique le permet.

Ce certificat ne peut être reproduit, sinon en entier, sans l'autorisation écrite du laboratoire.

Résultats applicables qu'aux échantillons soumis à l'analyse.

***CONFIDENTIEL***